



**CERTYFIKAT UBEZPIECZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ SPEDYTORA
Z ROZSZERZENIEM O PRZEWOŹNIKA DROGOWEGO W RUCHU KRAJOWYM
I MIĘDZYNARODOWYM**

**wystawiony na podstawie umowy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej
spedytora z rozszerzeniem o przewoźnika drogowego w ruchu krajowym i międzynarodowym
zawartej w dniu 2021-02- 01 w Katowicach**

**Certificate of Forwarder's Third Party Liability Spedition with Carrier's Third Party Liability
in domestic and international transport
concluded 2021-02-01 in Katowice**

Generali TU S.A. niniejszym oświadcza, iż Firma **WOZ-TRANS Arkadiusz Woźniak** objęta jest ochroną ubezpieczeniową w ramach polisy nr **PO/00954804/2021** na następujących warunkach:

*Generali TU S.A. hereby confirms that the firm **WOZ-TRANS Arkadiusz Woźniak** is insured under the policy no **PO/00954804/2021** on the following terms and conditions:*

Ubezpieczyciel <i>Insurer</i>	Generali T.U. S.A., ul. Postępu 15 B, 02-676 Warszawa
Ubezpieczający / Ubezpieczony <i>Policyholder / Insured</i>	WOZ-TRANS Arkadiusz Woźniak WRONÓW 3A, 63-308 GIZAŁKI NIP: 617-203-67-02 REGON: 302519665
Okres ubezpieczenia <i>Period of insurance</i>	Od dnia 10.02.2021r. do dnia 09.02.2022r. . <i>From 10.02.2021 – to the 09.02.2022</i>
Zakres terytorialny ochrony <i>Scope of territory</i>	Krajowy: Polska Międzynarodowy: Europa Kabotażowy: Unia Europejska, Wielka Brytania i Norwegia OC Spedytora: Europa <i>National traffic:</i> Poland <i>International traffic:</i> Europe <i>Cabotage:</i> European Union, Great Britain and Norway <i>Third Party Liability Spedition:</i> Europa
Suma ubezpieczenia <i>Limit of indemnity</i>	500 000,00 Euro na jedno i 6 000 000,00 Euro na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia.

W odniesieniu do przewozów kabotażowych:

- 600.000,- EUR na jedno zdarzenie i 1.200.000,- EUR na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia dla przewozów na terenie Niemiec (dla pojazdów o masie całkowitej powyżej 3,5 tony)
- 300.000,- EUR na jedno zdarzenie i na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia dla przewozów na terenie pozostałych państw UE, Wielkiej Brytanii i Norwegii (dla pojazdów o masie całkowitej powyżej 3,5 tony).
- 300.000,- EUR na jedno zdarzenie i na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia dla przewozów na terenie Niemiec i pozostałych państw UE, Wielkiej Brytanii i Norwegii (dla pojazdów o masie całkowitej do 3,5 tony)

500 000,00 Euro for any one occurrence and **6 000 000,00 Euro** in the annual aggregate during the insurances period

In relation to cabotage transport:

- 600.000,- EUR for one and 1.200.000 EUR for all occurrences during the insurances period in Germany (for vehicles with a total weight of over 3.5 tonnes)
- 300.000,- EUR for one and all occurrences during the insurances period in other EU countries, Great Britain and Norway (for vehicles with a total weight of over 3.5 tonnes)



- 300.000,- EUR for one and all occurrences during the insurances period in Germany and other EU countries, Great Britain and Norway (for vehicles with a total weight of less than 3.5 tonnes)

Warunki ubezpieczenia
General Terms and Conditions

Dla OC spedytora - Ogólne warunki ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej spedytora, Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. z dnia 08.08.2007 r. wraz z Aneksem nr 1 przyjętym uchwałą Zarządu Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. nr GNL/ob./23/12/2015 w dniu 23 grudnia 2015 i obowiązującym od dnia 1 stycznia 2016 r. oraz Aneksem nr 2 został przyjętym Uchwałą Zarządu Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. Nr GNL/ob./4/9/2018 z dnia 24 września 2018 roku i obowiązującym od 1 października 2018 r. oraz Aneksem nr 3 przyjętym Uchwałą Zarządu Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. Nr GNL/ob./2/12/2020 z dnia 23 grudnia 2020 r. roku i obowiązując od 1 stycznia 2021 r.

Dla przewozów krajowych – Ogólne warunki ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu krajowym, Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. z dnia 08.08.2007 r. wraz z Aneksem nr 1 przyjętym uchwałą Zarządu Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. nr GNL/ob./23/12/2015 w dniu 23 grudnia 2015 i obowiązującym od dnia 1 stycznia 2016 r. oraz Aneksem nr 2 przyjętym Uchwałą Zarządu Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. Nr GNL/ob./4/9/2018 z dnia 24 września 2018 roku i obowiązującym od 1 października 2018 r. oraz Aneksem nr 3 zatwierdzonym Uchwałą Zarządu Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. Nr GNL/ob./2/12/2020 z dnia 23 grudnia 2020 r. roku i obowiązując od 1 stycznia 2021 r.

Dla przewozów międzynarodowych – Ogólne warunki ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu międzynarodowym, Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. z dnia 08.08.2007r. wraz z Aneksem nr 1 przyjętym uchwałą Zarządu Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. nr GNL/ob./23/12/2015 w dniu 23 grudnia 2015 i obowiązującym od dnia 1 stycznia 2016 r. oraz Aneksem nr 2 przyjętym Uchwałą Zarządu Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. Nr GNL/ob./4/9/2018 z dnia 24 września 2018 roku i obowiązującym od 1 października 2018 r. oraz Aneksem nr 3 przyjętym Uchwałą Zarządu Generali Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. Nr GNL/ob./2/12/2020 z dnia 23 grudnia 2020 r. roku i obowiązując od 1 stycznia 2021 r.

Forwarder Third Party Liability General Terms & Conditions, Generali TU SA, dated 08.08.2007 r. with annex dated 23.12.2015r and with annex dated 24.09.2018r and with annex dated 23.12.2020r

General Term and Conditions of Carrier's Third Party Liability Insurance Generali TU S.A. dated – domestic transport 08.08.2007, international transport 08.08.2007r with annex dated 23.12.2015r and with annex dated 24.09.2018r and with annex dated 23.12.2020r

Uwagi/ Remarks

Obowiązuje polska wersja językowa. Polish text prevails.

Niniejszy certyfikat stanowi jedynie potwierdzenie zawarcia umowy ubezpieczenia i ma charakter informacyjny. Bezwzględne pierwszeństwo mają postanowienia Umowy ubezpieczenia, które regulują warunki ubezpieczenia.

This certificate is a general confirmation of insurance agreement conclusion and it is only for information purposes. The provisions of Insurance Agreement regulating insurance conditions shall prevail over this certify.

Katowice, dn. 01.02.2021r.

Pieczęć, podpis Ubezpieczyciela



WOZ-TRANS Arkadiusz Woźniak
Wronów 3a, 63-308 Gizałki
NIP: PL6172036702; REGON 302519665

Generali T.U. S.A.
Młodszy Specjalista ds. Ubezpieczeń
Natalia Marciniak

Generali T.U. S.A.
Starszy Specjalista ds. Ubezpieczeń
Anna Zielińska

Generali T.U. S.A.

ul. Postępu 15B, 02-676 Warszawa, Tel. +48 22 543 05 00, Fax +48 22 543 08 99

Spółka zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 10623. Kapitał zakładowy: 191.000.000 PLN w pełni opłacony; NIP: 526-23-49-108. Spółka należąca do Grupy Generali, figurującej w Rejestrze Grup Ubezpieczeniowych prowadzonym przez IVASS.





ZERTIFIKAT

auf den Versicherungsvertrag Nr PO/00954804/2021

Die Generali TU SA mit Sitz in Warschau, ul. Postępu 15B, 02-676 Warszawa, bestätigt hiermit, dass sie die Firma

WOZ-TRANS Arkadiusz Woźniak
WRONÓW 3A, 63-308 GIZAŁKI
NIP: 617-203-67-02
REGON: 302519665

mit dem Versicherungsschutz im Bereich der Haftpflichtversicherung des Transportunternehmens im internationalen Straßengüterverkehr und in Kabotagetransporten in Deutschland, Die Europäische Union, Großbritannien, Norwegen und umfasst hat.

Der Versicherungsschutz erstreckt sich auf die Versicherung der Haftpflicht des Versicherenden als Transportunternehmers im internationalen Straßengüterverkehr aus Frachtverträgen, die durch Frachtbriefe oder andere Frachtdokumente bestätigt sind, welche er gem. den Vorschriften der CMR und der Verordnung (EWG) 3118/93 des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 25. Oktober 1993 trägt.

Die Generali TU SA umfasst mit der Haftpflichtversicherung Sachschäden an der Substanz der Sendung, die zwischen der Annahme der Sendung zur Spedition und deren Übergabe zustande gekommen sind – gem. Art. 23 der CMR.
Der Versicherungsschutz umfasst nicht den Transport von ADR/ Gefahrstoffen.

für Fahrzeuge über 3,5 t beträgt die Versicherungssumme
Deutschland

Versicherungssumme: **600.000,00 EUR** für einen und **1.200.000,00 EUR** für alle Versicherungsfälle in der Versicherungszeit.

Anderen Ländern der Europäischen Union und Großbritannien, Norwegen

Versicherungssumme: **300 000,00 EUR** für einen und für alle Versicherungsfälle in der Versicherungszeit.

für Fahrzeuge bis 3,5 t beträgt die Versicherungssumme

Deutschland und anderen Ländern der Europäischen Union und Großbritannien, Norwegen

Versicherungssumme: **300 000,00 EUR** für einen und für alle Versicherungsfälle in der Versicherungszeit.

Der Versicherungsvertrag gilt in der Zeit von **10-02-2021** bis **09-02-2022**.

Die detaillierten Versicherungsbedingungen sind im Versicherungsvertrag Nr. **PO/00954804/2021** enthalten.

Dieses Zertifikat stellt nur eine Bestätigung der Schließung eines Versicherungsvertrages dar und ist lediglich als Information zu betrachten. Den bedingungslosen Vorrang haben die Bestimmungen des Versicherungsvertrages, die die Versicherungsbedingungen regeln.

Warszawa, 2021-02-01

Im Namen von Generali TU SA

**WOZ-TRANS**
LOGISTICS
WOZ-TRANS Arkadiusz Woźniak
Wronów 3a, 63-308 Gizałki
NIP: PL6172036702; REGON 302519665

 Generali T.U. S.A.
Młodszy Specjalista
ds. Ubezpieczeń
Nataša Marciniak

 Generali T.U. S.A.
Starszy Specjalista ds. Ubezpieczeń
Anna Zielińska

Generali T.U. S.A.

ul. Postępu 15B, 02-676 Warszawa, Tel. +48 22 543 05 00, Fax +48 22 543 08 99

Spółka zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 10623. Kapitał zakładowy: 191.000.000 PLN w pełni opłacony; NIP: 526-23-49-108. Spółka należąca do Grupy Generali, figurującej w Rejestrze Grup Ubezpieczeniowych prowadzonym przez IVASS.

